

**Генеральная Ассамблея**

Семьдесят первая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
25 October 2016
Russian
Original: English

**Комитет по специальным политическим вопросам
и вопросам деколонизации
(Четвертый комитет)**

Краткий отчет о 3-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 4 октября 2016 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Дробняк (Хорватия)

Содержание

Пункт 54 повестки дня: Информация о несамоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций (*продолжение*)*

Пункт 55 повестки дня: Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов несамоуправляющихся территорий (*продолжение*)*

Пункт 56 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (*продолжение*)*

Пункт 57 повестки дня: Предоставление государствами-членами жителям несамоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки (*продолжение*)*

Пункт 58 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (*территории, не охваченные другими пунктами повестки дня*) (*продолжение*)*

* Пункты, которые Комитет постановил рассматривать совместно.

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Группы контроля за документацией (sgcorrections@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).



Пункт 58 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (*территории, не охваченные другими пунктами повестки дня*) (продолжение)

*Заслушание представителей самоуправляющихся территорий
и петиционеров*

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Пункт 54 повестки дня: Информация о несамоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций *(продолжение)* (A/71/23 (главы VII и XIII) и A/71/68)

Пункт 55 повестки дня: Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов несамоуправляющихся территорий *(продолжение)* (A/71/23 (главы V and XIII)

Пункт 56 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций *(продолжение)* (A/71/23 (главы VI и XIII) и A/71/69)

Пункт 57 повестки дня: Предоставление государствами-членами жителям несамоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки *(продолжение)* (A/71/70)

Пункт 58 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам *(территории, не охваченные другими пунктами повестки дня)* *(продолжение)* (A/71/23 (главы VIII, IX, X и XIII), и A/71/224

1. **Г-н Оярсун Марчеси** (Испания) говорит, что год за годом его страна обращалась к Комитету по вопросу незаконной оккупации Гибралтарского перешейка и по вопросу суверенитета Испании над территориальными водами Гибралтара (ни перешеек, ни территориальные воды так и не были возвращены Соединенным Королевством), прежде всего ссылаясь на доктрину Организации Объединенных Наций по поводу деколонизации этой территории. Испания многократно призывала Соединенное Королевство как своего друга и союзника подчиниться мандату Организации Объединенных Наций и вступить в переговоры на тему Гибралтара. Учитывая, что недавно в Соединенном Королевстве состоялся референдум, в результате которого граждане страны проголосовали за ее выход из состава Европейского

союза, Испания вновь и в срочном порядке обращается с прежним предложением. Согласно договорам Европейского союза, выход Великобритании из состава ЕС («брекзит») будет подразумевать и выход Гибралтара, что означает кардинальные перемены в отношениях между этой территорией и Испанией и повлечет за собой серьезные последствия для Гибралтара, чья экономическая модель предполагает полноценное участие в работе внутреннего рынка Европейского союза, и для соседнего района Испании Кампо-де-Гибралтар, экономика которого тесно связана с экономикой территории ввиду масштабного присутствия работников из Испании в самом Гибралтаре.

2. В связи с этим Испания обратилась к Соединенному Королевству с официальным призывом начать переговоры на тему соглашения о совместном суверенитете, призванного обеспечить, чтобы положения договоров Европейского союза и в дальнейшем действовали в отношении Гибралтара. После выхода Соединенного Королевства из состава Европейского союза это будет возможно лишь в случае сохранения политических связей между Гибралтаром и Испанией. Это предложение никоим образом не является обязательством; жителям Гибралтара предлагается подробно изучить этот вопрос, поскольку они заинтересованы в участии в любых будущих переговорах, а их официальные лица могут действовать в качестве участников делегации Великобритании. Несмотря на то, что Испания не намерена отказываться от своего законного требования об окончательном урегулировании вопроса Гибралтара согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и Уставу Организации Объединенных Наций, она решительно настроена сотрудничать с Соединенным Королевством в целях достижения соглашения.

3. Это предложение предполагает рассмотрение четырех основных вопросов: возможное предоставление жителям Гибралтара двойного гражданства; сохранение органов самоуправления Гибралтара в рамках широкой системы автономии и в соответствии конституционной системой Испании; сохранение особого налогового режима территории при условии его соответствия

законодательству Европейского союза; демонтаж заграждения, отделяющего Гибралтар от оставшейся части Пиренейского полуострова. Испания и Соединенное Королевство сохраняют совместные полномочия в отношении таких вопросов, как оборона, внешняя политика, контроль над внешними границами, иммиграция и предоставление убежища.

4. Это предложение никоим образом не является попыткой вмешательства в образ жизни, традиции и обычаи населения Гибралтара и подготовлено с учетом как исторических притязаний страны оратора, так и необходимости обеспечить социально-экономическое благополучие региона и тысяч трансграничных работников и компаний. Оно отвечает интересам всех сторон, поскольку позволяет решить целый ряд проблем — как уже существующих, так и тех, которые могут возникнуть после выхода Соединенного Королевства из состава Европейского союза. Таким образом, оно положит конец многовековому спору между двумя союзниками и заложит новые основы для укрепления испано-британских отношений. Экономика Гибралтара сохранит все те преимущества, которые дает доступ к внутреннему рынку Европейского союза, и Испания предусмотрит некоторые исключения, учитывающие особое положение Гибралтара и соответствующие нормам законодательства Европейского союза. Помимо этого, подобный шаг позволит осуществить ряд законопроектов Европейского союза в таких сферах, как правосудие и внутренние дела, авиация и защита окружающей среды. Жители Гибралтара, согласившиеся на получение двойного гражданства, продолжат пользоваться всеми преимуществами, которые дает статус гражданина Европейского союза. Демонтаж заграждения позволит Испании рассмотреть всеобъемлющий подход к экономическому развитию, в рамках которого будет максимально эффективно использоваться потенциал морского порта и аэропорта Гибралтара и откроются новые возможности для бизнеса. Реализация данного предложения в сочетании с инвестиционным планом для Кампо-де-Гибралтара упростит передвижение трудящихся и гостей Гибралтара и повысит качество жизни его населения.

Пункт 58 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (территории, не охваченные другими пунктами повестки дня) (продолжение)

*Заслушание представителей
несамоуправляющихся территорий и
петиционеров*

5. **Председатель** говорит, что в соответствии с обычной практикой Комитета представителям самоуправляющихся территорий будет предложено выступить перед Комитетом, а петиционерам — занять место за столом петиционеров, а по завершении своих выступлений все они покинут зал заседаний.

Вопрос о Французской Полинезии (A/C.4/71/3)

6. **Г-н Фрич** (президент Французской Полинезии) говорит, что его страна ни разу официально не выступала перед Комитетом с 2013 года, когда она вновь была отнесена к категории самоуправляющихся территорий, и потому пришло время рассказать о той позиции, которой придерживается большинство ее жителей — тех, кто выступает за сохранение автономии, а не за получение независимости. Во-первых, движение за независимость ни разу не получило большинства голосов ни на одних выборах, проводившихся во Французской Полинезии, и народ Французской Полинезии ни разу не изъявлял желания отделиться от Французской Республики.

7. Во-вторых, последствия ядерных испытаний касаются всех полинезийцев, независимо от их политической или религиозной принадлежности. Петиционеры, выступающие за независимость и представившие свои заявления Комитету на шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, забыли упомянуть, что Франция с 1996 года ежегодно выплачивает компенсацию ущерба, понесенного в результате ядерных испытаний, в размере 180 млн. долл. США, что составляет почти 15 процентов от годового бюджета страны. Они также не сочли нужным сказать, что в 2010 году Франция официально признала свою ответственность за ядерные испытания и создала механизм для выплаты финансовых компенсаций жертвам и их семьям, проживающим на всей

территории Французской Полинезии. Помимо этого, оратор задается вопросом о необходимости включения дополнительного пункта по данной теме в проект резолюции Комитета, если учесть, что в 2016 году президент Франции признал как негативные последствия ядерных испытаний для экономики, окружающей среды и здоровья, так и необходимость возмещения ущерба. Правительство Французской Полинезии и соответствующие организации прилагают все усилия для того, чтобы в рамках сотрудничества и открытого диалога с Францией улучшить систему компенсаций, которая постепенно начинает приносить первые плоды.

8. В-третьих, утверждения о том, что правительство Франции занимается конфискацией природных ресурсов страны, не соответствует действительности. В положениях об автономии четко говорится о том, что Французская Полинезия имеет право производить разведку и добычу подземных природных ресурсов, расположенных на ее территории и в исключительной экономической зоне. Помимо этого, Франция только что одобрила ее просьбу о внесении в положения об автономии изменений, уточняющих признание этих прав. Редкие минералы действительно были обнаружены во Французской Полинезии в 1989 году, но их добыча не велась по причине отсутствия у страны оратора как необходимых средств, так и поддержки населения. Таким образом, пункт 6 резолюции лишен всякого смысла. Наконец, тот факт, что страна оратора была принята в качестве полноправного члена Форума тихоокеанских островов при полной поддержке со стороны Франции, доказывает, что 16 государств-членов этой организации воспринимают Французскую Полинезию как равноправного участника и что отношение Франции никак нельзя охарактеризовать как свойственное колониальной державе.

9. Если учесть, что 70 процентов электората страны неизменно выступают за сохранение статуса автономии, то повторное внесение Французской Полинезии в число самоуправляющихся территорий не только не понятно, но и противоречит желаниям народа, который не видит необходимости в каких-либо внешних разбирательствах со стороны Организации Объединенных Наций и прекрасно осознает, что его история и образ жизни отличаются от тех, что

существуют в метрополии, на европейской территории Франции. В то же время они имеют реалистичное представление о том, как их страна с ее небольшой территорией и численностью населения должна взаимодействовать с остальным миром в условиях взаимозависимости и глобальной торговли. Французские полинезийцы составляют 80 процентов от общей численности населения страны и не подвергаются притеснениям, изоляции или ограничению прав человека и политических, экономических и социальных прав, которыми обладают все граждане Франции. На всех 70 обитаемых островах имеются школы, медицинские центры и аэропорты, а ВВП на душу населения составляет 20 000 долл. США.

10. Французская Полинезия не является утопией — здесь существует социальное неравенство, но оно является результатом собственных недостатков управления страны оратора, а не следствием некоего воображаемого колониализма. Оратор уважает права и свободы тех, кто ведет борьбу за независимость, поскольку многие годы знает их и взаимодействует с ними. Однако петиционеры, которые будут выступать после него, попытаются нарисовать весьма мрачную картину жизни во Французской Полинезии, и оратор надеется, что его первое выступление перед Конгрессом позволит взглянуть на ситуацию в стране в более широком контексте.

11. **Г-н Темару**, выступая в личном качестве председателя партии «Фронт за независимость Полинезии» и мэра Фааа, Таити, говорит, что с момента возвращения Французской Полинезии в число самоуправляющихся территорий управляющая держава отрицает свою ответственность, но при этом продолжает вести закулисные интриги и устраивать демонстрации своей дипломатической мощи в Тихоокеанском регионе и на уровне Организации Объединенных Наций. В недавнем коммюнике протестантская церковь Маохи, поддерживающая стремление коренного народа обрести свободу и полноту суверенитета и сожалеющая о том, что правительство Франции не желает принять во внимание последствия тридцати лет ядерных испытаний, объявила о своем решении подать жалобу на Францию в Международный уголовный

суд в связи с ее преступлениями против человечности.

12. Церковь также приветствовала проект резолюции [A/AC.109/2016/L.24](#), принятый Специальным комитетом. Петицию, представленную в сентябре 2016 года в целях подтверждения поддержки полного суверенитета и резолюции Специального комитета со стороны народа Маохи, подписали более четверти всех зарегистрированных избирателей и 40 процентов избирателей, принявших участие в территориальных выборах в 2013 году. Этих людей нельзя игнорировать, ведь список их подписей, число которых постоянно растет, является свидетельством желания и решимости народа обратиться за поддержкой к Организации Объединенных Наций.

13. **Г-н Тэви** (Вануату) просит г-на Темару представить Комитету информацию о текущей политической ситуации во Французской Полинезии за период с момента ее возвращения в число самоуправляющихся территорий.

14. **Г-н Рамирес Карреньо** (Боливарианская Республика Венесуэла) просит г-на Темару представить дополнительную информацию о текущей политической ситуации во Французской Полинезии.

15. **Г-н Рай** (Папуа-Новая Гвинея), отмечая важность представленной информации о состоянии дел во Французской Полинезии на национальном, региональном и международном уровне, спрашивает г-на Фрича, что послужило основанием для просьбы правительства исключить Французскую Полинезию из числа самоуправляющихся территорий; какие планы были составлены в связи с этим (если таковые имелись); каким образом правительство страны выстраивает работу с управляющей державой и сторонниками самоопределения для выполнения целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Затем оратор задает вопрос г-ну Темару о том, согласен ли он с позицией нового правительства Французской Полинезии о том, что эта территория должна быть исключена из числа самоуправляющихся территорий и если да, то на каком основании.

16. **Г-н Фрич** (президент Французской Полинезии) говорит, что Французская Полинезия обладает достаточными полномочиями для того, чтобы осуществлять надлежащее управление и удовлетворять потребности своего народа; Франция по-прежнему несет ответственность только за обеспечение национальной безопасности, работу судебной власти, внешние дела и курс французского тихоокеанского франка, который привязан к курсу евро. Нельзя отрицать неполноту части полномочий, переданных Французской Полинезии, что связано с нехваткой финансовых и людских ресурсов. Тем не менее все эти недочеты могут быть со временем устранены путем наращивания потенциала, которое уже происходит в настоящее время. Помимо этого, Французская Полинезия по-прежнему обладает полномочиями для проведения переговоров и заключения двусторонних и региональных соглашений в Тихоокеанском регионе, что могут подтвердить и ее соседи. Таким образом, для возвращения Французской Полинезии в число самоуправляющихся территорий нет никаких оснований.

17. **Г-н Темару** (мэр города Фааа, Таити) говорит, что после повторного включения Французской Полинезии в перечень самоуправляющихся территорий протестантская церковь продемонстрировала беспрецедентную по своему масштабу поддержку полного суверенитета народа Французской Полинезии и что были собраны тысячи подписей в поддержку проекта резолюции Специального комитета. Напоминая, что его страна фигурировала в этом перечне до 1946 года, когда она была исключена из него Францией без согласия народа Французской Полинезии, оратор говорит, что будь это действительно справедливым, его коллеги-петиционеры не выступали бы перед Комитетом.

18. **Г-н Жеро**, выступая в личном качестве члена Совета Паеа, Таити, говорит, что создание во Французской Полинезии муниципалитетов в соответствии со статьей 72 Конституции Франции привело к расколу в местных органах власти. Эти 48 муниципалитетов не обладают подлинной автономией, так как решения принимаются на уровне управляющей державы членами парламента Франции, а не местными выборными

должностными лицами. Подобное вмешательство ведет к росту финансовой, институциональной и политической напряженности и порождает структурный парадокс, который очевидным образом подрывает принцип административной свободы местных властей, закрепленный в конституции самой управляющей державы. Этот принцип был также подкреплён официальным докладом, принятым Сенатом Франции и призывающим к большему уважению прав местных властей.

19. Тем не менее управляющая держава продолжает свои попытки разделять и властвовать, используя муниципалитеты для того, чтобы препятствовать самоуправлению Французской Полинезии. Любые попытки Французской Полинезии выразить протест при помощи политических или демократических средств систематически блокируются; в качестве совсем недавнего примера такого подхода можно привести умышленные проволочки в выполнении результатов референдума, на котором 99 процентов жителей города проголосовали за сохранение полного статуса муниципалитета. Помимо этого, участники Конференции мэров Французской Полинезии 2016 года опубликовали ультиматум, адресованный местным властям и содержащий требование разъяснить политику сохранения государственного финансирования всех 48 муниципалитетов. В связи с этим оратор еще раз подтверждает обоснованность резолюций Генеральной Ассамблеи, призывающих к подлинному процессу самоопределения под надзором со стороны Организации Объединенных Наций.

20. **Г-жа Теура** (член Совета, город Тумараа), говорит, что колониальная иммиграционная политика, навязываемая Францией народу Французской Полинезии, неприемлема ни для самой самоуправляющейся территории, ни для ее традиций, не соответствует ни ее концепции, ни культуре миграции и полностью тормозит ее экономическое развитие.

21. Граждане Франции, а также граждане любого другого государства — члена Европейского союза могут свободно въезжать и переселяться на территорию Французской Полинезии, получая право участвовать в голосовании после всего лишь шести месяцев проживания в стране. Право голоса должно свидетельствовать о том, что человек хорошо знаком с особенностями этой страны и ее

народом; в результате такой политики заглушаются голоса коренных жителей Французской Полинезии. Согласно переписи 2012 года, за период с 2007 года во Французскую Полинезию прибыли 30 400 неместных переселенцев. Эти переселенцы часто приезжают в страну на условиях фиксированных трудовых договоров, защищающих их от воздействия кризиса на рынке труда, от которого страдают молодые образованные полинезийцы. Среди иммигрантов доля безработных составляет 7,5 процента, тогда как среди местного населения этот показатель равен 22,6 процента.

22. Иммиграция негативно повлияла на состояние туристической отрасли страны. Местное правительство не имеет возможности контролировать состав туристов, принимать политику в области туризма или изменять требования для получения туристической визы в целях стимулирования экономики. Управляющая держава решила, что лишь граждане Европейского союза и еще 54 стран могут насладиться красотами островов Французской Полинезии. В перечень, выданный Парижем, не входят даже соседи Французской Полинезии по Тихоокеанскому региону. Наконец отсутствие во французской системе такого понятия, как виза для супруга, приводит к тому, что иностранные граждане, вступившие в брак с представителями коренных народов, испытывают больше трудностей, чем европейцы, не состоящие в браке с французами или полинезийцами.

23. **Г-н Таэреа** (Ассоциация «Блю дженс», Пунаауиа), говорит, что, несмотря на Конституцию Франции и органический закон об управлении автономной территорией Французской Полинезии от 2004 года, местная система защиты занятости во Французской Полинезии существует лишь на бумаге. Она не была реализована местным Конгрессом по той причине, что принятию местного трудового законодательства препятствует ряд критериев, которые отвечают исключительно интересам управляющей державы и не служат защите и сохранению трудовых прав местного населения.

24. В 2009 году была предпринята первая попытка принять местный закон, которая была отвергнута управляющей державой по причине невыполнения

своекорыстных колониальных критериев. В 2016 году была бойкотирована вторая попытка принятия закона, и управляющая держава пригрозила, что будет оспаривать подобный закон в суде. Эти нападки продемонстрировали значимость данного вопроса для управляющей державы, которая не стремится содействовать устойчивому развитию на местном уровне. Несмотря на то, что Франция утвердила концепцию, согласно которой при трудоустройстве предпочтение должно отдаваться местным жителям, она не поддержала ни один проект политики в области трудовых ресурсов, разработанный Французской Полинезией, ссылаясь на аргументы колониальных времен, когда в стране действовал Тихоокеанский испытательный центр, а затем Франция проводила на ее территории ядерные испытания. Этот период крайне негативно отразился на экономическом, социальном и культурном развитии Французской Полинезии и привел к возникновению колоссального разрыва между правящим деловым классом и богатыми европейским землевладельцами и обычными полинезийцами, которые являются молчаливыми жертвами этой экономической модели и присущих ей нечистоплотных методов распределения богатств и возможностей.

25. Как это ни прискорбно, та же модель сохраняется и 40 лет спустя, и сегодня наблюдается рост экономического неравенства и сегрегации по расовому признаку. Любые законы Французской Полинезии, направленные на защиту занятости местного населения и затрагивающие вышеупомянутые частные интересы, блокируются управляющей державой с помощью ее местных союзников, что крайне негативно отражается на способности территории принимать законы и иные нормативные акты для ограничения растущего влияния иммигрантов из Франции, получающих особые преференции, а следовательно, для защиты возможностей трудоустройства местного населения, наращивания местного потенциала и обеспечения устойчивого развития на островах.

26. **Г-н Шайу**, выступая в личном качестве преподавателя таитянского языка в Гавайском университете в Маноа, говорит, что языки коренных народов Французской Полинезии являются фундаментом для ее древней культуры и самобытности коренного населения, позволяющим

сохранить особое мировоззрение, которое было присуще их предкам и является результатом особой истории и традиций этих мест.

27. Следовательно, язык Французской Полинезии должен неизменно рассматриваться в качестве центрального элемента бесценного наследия этой страны, которая переживала непростые времена на всем протяжении более чем 136 лет политической и лингвистической колонизации со стороны Франции. Таитянский язык, который является наиболее значимым полинезийским языком на всех пяти архипелагах, на протяжении долгого времени сохранял официальный статус наравне с французским языком. Однако в 1992 году произошел пересмотр статьи 2 Конституции Франции, и в результате таитянский язык лишился своего законного официального статуса, что сделало невозможным признание двуязычия Французской Полинезии.

28. Европейская хартия региональных языков или языков меньшинств призвана защищать и поощрять такие языки и их использование в государственном и частном секторах. Несмотря на то, что Франция входит в число стран, подписавших эту хартию, она продолжает категорически отвергать ее ратификацию, ссылаясь на то, что в хартии содержатся пункты, противоречащие Конституции Франции. В 2015 году Сенат Франции отклонил предлагаемые поправки к Конституции, которые сделали бы возможной ратификацию хартии.

29. Оратор обращается к международному сообществу с просьбой поддержать настоятельный призыв в адрес Франции присоединиться к процессу деколонизации и ратифицировать данную хартию в целях официального признания в том числе абсолютно законного права территории на существование ее коренного народа, обладающего собственной землей, культурой и родным языком.

30. **Г-жа Минарии Жаленон** (Вахине Пири Рава, Таити), говорит, что управляющая держава контролирует систему образования во Французской Полинезии, несмотря на иллюзорные представления о том, что контроль в этой области был передан местным органам власти. Используя завуалированные угрозы о прекращении финансирования, управляющая держава вмешивается во все аспекты образования

посредством экзаменов и организации административной деятельности. Франция обращается с Французской Полинезией, которая считается автономией, как с одним из своих регионов. Тот факт, что только Франция имеет право выдавать дипломы государственного образца, означает, что полинезийцев подспудно вынуждают копировать французские программы образования. Полномочия, предоставляемые одной статьей закона, отменяются другой, и все это влечет за собой катастрофические последствия для полинезийской молодежи.

31. Французская Полинезия занимает последнее место в индексе развития человеческого потенциала, составляемом Французским агентством развития, среди всех заморских территорий Франции. Этот низкий рейтинг обусловлен ее неудовлетворительными показателями социальной эффективности, включая уровень образования населения, который является самым низким среди заморских территорий Франции. Лишь 54 процента детей Французской Полинезии, поступивших в первый класс начальной школы, будут учиться в старших классах средней школы, тогда как для французских детей этот показатель составляет 83 процента.

32. Величайшей трагедией этой французской колонии является неграмотность ее населения. От 38 до 42 процентов молодежи Французской Полинезии являются неграмотными, тогда как во Франции доля неграмотной молодежи составляет 10 процентов. Оратор задается вопросом о том, возможно ли в этой ситуации говорить об устойчивом развитии автономии после 40 лет ее существования. Система образования, навязанная Францией, очевидным образом не отвечает интересам большей части полинезийского народа, а неэффективная работа школ оказывает серьезное и долгосрочное негативное воздействие на жизнь местного населения. Постоянные угрозы управляющей державы о сокращении финансирования, словно дамклов меч, нависают над головами членов местного правительства, вынуждая их мириться с множеством нарушений их политических полномочий.

33. **Г-жа Кросс** (член Совета, город Тева-и-Ута), говорит, что управляющая держава сохраняет

финансовый и экономический контроль над Французской Полинезией при помощи своих многонациональных корпораций. В настоящее время компания «Электрисите де Таити» (ЭДТ) является монополией по производству и поставкам электроэнергии на островах, входящих в состав территории. ЭДТ — это дочерняя компания французской многонациональной корпорации «Анжи», которая является третьей по величине энергетической компанией в мире, а управляющая держава является ее крупнейшим акционером. В целях дальнейшей монополизации энергетического рынка «Анжи» руководит газовыми и нефтяными компаниями, и ЭДТ передает им все свои функции на условиях внешнего подряда по чрезвычайно завышенным ставкам. Местные выборные представители не располагают возможностями для того, чтобы противостоять таким крупным многонациональным корпорациям, которые навязывают собственные правила и нормы при помощи мощной лоббистской деятельности.

34. В 2007 году местный Конгресс начал рассмотрение вопроса монополистского характера деятельности многонациональных корпораций и чрезмерно высоких тарифов, навязываемых жителям Французской Полинезии. Однако в 2008 году в Париже без каких-либо обсуждений был принят Общий кодекс территориальных субъектов, устанавливающий обязательства муниципалитетов по распределению водопроводной воды, санитарии и управлению ликвидацией отходов, отведением и очисткой сточных вод; исполнение этого кодекса было вменено в обязанность всем муниципалитетам, включая муниципалитеты Французской Полинезии (невзирая на возражения местного избранного правительства). Несмотря на непредоставление материалов и финансовых ресурсов, необходимых для выполнения данных обязательств, их нарушение влечет за собой уголовные и выборные санкции. Большинство местных должностных лиц, не располагающих необходимыми техническими знаниями и ресурсами, были вынуждены передать ответственность за оказание этих услуг компаниям метрополии, которые устанавливают непомерно высокие тарифы.

35. **Г-н Кросс**, выступая в личном качестве почетного юриста Папезте, говорит, что, несмотря

на все рассказы управляющей державы и профранцузских фракций Французской Полинезии о преимуществах автономного статуса территории, полученного ею в 1977 году, ее система правосудия до сих пор полностью контролируется Францией. Несмотря на то, что Франция делегировала часть своих законных законодательных и исполнительных функций местным органам власти, она по-прежнему ревностно контролирует судебную ветвь власти, что, в частности, ведет к неравному доступу к юридической работе. Все вновь назначаемые судьи во Французской Полинезии должны получить опыт работы во французских судах продолжительностью от 10 до 15 лет, прежде чем они смогут занять должность судьи на территории. Соответственно, нет ничего удивительного в том, что из 42 судей в судах Французской Полинезии лишь один является полинезийцем — он был назначен на эту должность в 2016 году, впервые с 1958 года. Более того, несмотря на то, согласно положению о бесплатном доступе к правовым услугам, все полинезийские языки могут свободно использоваться в суде в устной и письменной форме, все попытки местной ассамблеи обеспечить услуги перевода для всех полинезийских языков, продолжающиеся с 2001 года, ни к чему не привели по причине явного протеста со стороны управляющей державы. Бесплатные услуги перевода не предоставляются ни в одном суде на всей территории Французской Полинезии.

36. Несмотря на то, что земельный суд был учрежден еще органическим законом от 2004 года, он начнет свою работу не раньше 2017 года. Эта задержка является наглядным свидетельством того, что урегулирование проблем, возникших в результате более чем 160 лет колонизации, не является приоритетом для управляющей державы, которая продолжает контролировать систему правосудия на территории, тем самым нарушая Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам и резолюцию 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи.

37. **Г-н Бесседик** (Алжир) просит уточнить процедуру, в соответствии с которой задаются вопросы петиционерам. На предыдущих сессиях после каждого выступления следовали адресные вопросы, но в этот раз процедура, очевидно, выглядит как-то иначе.

38. **Председатель** повторяет, что, учитывая беспрецедентно высокое число петиционеров на текущей сессии, он предоставляет им одну минуту для ответов на последующие вопросы. Делегации должны уведомить о своем намерении задать вопросы путем нажатия на кнопку микрофона до того, как петиционеры закончат свои выступления, чтобы председатель мог незамедлительно дать им слово.

39. **Г-н Бесседик** (Алжир) говорит, что эта процедура не может быть использована в тех случаях, когда имеется несколько вопросов, а на ответ отводится всего одна минута, так как эти вопросы касаются колонизации, которая относится к числу наиболее серьезных нарушений прав человека. В связи с этим он просит председателя пересмотреть порядок этой процедуры.

40. **Председатель** принимает к сведению данное замечание и напоминает, что когда он предоставлял право на четыре вопроса, то не стал жестко следовать правилу об одной минуте выступления, но был вынужден ограничить выступление тремя минутами. Председатель заверяет представителя Алжира в том, что приложит все возможные усилия для удовлетворения всеобщих потребностей в рамках этих очень важных прений.

41. **Г-н Кено** (директор Канцелярии председателя Ассамблеи Корсики) говорит, что, несмотря на то, что Корсику, Новую Каледонию и Французскую Полинезию разделяют огромные расстояния, сегодня они выступают единым фронтом. К числу характеристик, объединяющих Корсику и Французскую Полинезию, относятся их островное положение и опыт жизни под колониальным гнетом. После получения Алжиром независимости в 1962 году Франция начала искать новые территории для проведения своих ядерных испытаний и выбрала Корсику. Лишь после того как корсиканцы публично выступили против подобного надругательства над их землей, Франция перенесла свои полигоны для ядерных испытаний в Южнотихоокеанский регион, чем нанесла Полинезии необратимый ущерб, который остался незамеченным жителями материковой Франции.

42. **Г-н Конрой**, выступая в личном качестве, говорит, что первое ядерное испытание, проведенное французами 2 июля 1966 года на

атолле Муруроа, по своей мощности в два раза превосходило взрыв атомной бомбы над Хиросимой. Согласно результатам измерений, произведенных Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ), уровень радиации на острове Мангарева, расположенном ближе всего к атоллу Муруроа, в тот день в 142 раза превысил показатели Чернобыльской запретной зоны. Согласно документу, содержащему секретную военную информацию, после первого взрыва выпал радиоактивный осадок, который в последующие несколько дней был обнаружен на всей территории Французской Полинезии. Несмотря на то, что уже в самом начале программы были сделаны крайне неутешительные выводы, Франция продолжила проводить атмосферные ядерные взрывы вплоть до 1974 года; к этому моменту насчитывалось уже 203 случая выпадения радиоактивного осадка на обитаемых островах Французской Полинезии составило.

43. Несмотря на проведение Францией информационных кампаний, призванных убедить общественность в том, что ее ядерные испытания не представляют никакой угрозы для населения, радиоактивное излучение, возникшее в результате этих испытаний, отравило весь полинезийский народ, его потомков и окружающую среду во Французской Полинезии. Согласно данным Института радиационной защиты и ядерной безопасности, радиоактивные частицы по-прежнему присутствуют и в воде, и в почве всех полинезийских архипелагов.

44. Во время своего визита в феврале 2016 года президент Франции признал серьезность последствий ядерных испытаний, проводившихся во Французской Полинезии, однако при этом он не произнес ни слова о раскаянии или возмещении физического и морального ущерба, понесенного ее жителями, не говоря уже о страданиях жертв. Тем не менее после петиции, направленной оратором в 2012 году, Франция в официальном письме от 5 июля 2016 года признала, что его супруга, скончавшаяся от миеломы, стала жертвой ядерных испытаний. Впервые признав, что жительница Французской Полинезии, находившаяся в 1200 км от места проведения испытаний, стала жертвой этих испытаний, колониальная держава тем самым признала, что все жители Французской Полинезии

подвергались воздействию радиоактивного осадка, выпавшего в результате ядерных испытаний, были заражены и испытали ухудшение здоровья. Оратор задается вопросом о том, не могут ли все эти факторы свидетельствовать о совершении подлинного преступления.

45. Французская Полинезия призывает Францию раскрыть всю правду о том, какое число людей скончалось по причине заражения, подобно супруге оратора, и сколько людей стали инвалидами на всю жизнь из-за заболеваний, вызванных радиоактивным облучением, что отразится на состоянии здоровья еще многих будущих поколений.

46. **Г-жа Тевахитуа** (Те Вахине Маохи но Манотахи) говорит, что в период с 1966 по 1996 годы управляющая держава провела 193 ядерных испытания на атоллах Муруроа и Фангатауфа во Французской Полинезии. Общий радиоактивный осадок, выпавший в результате этих испытаний, превысил объемы осадка от взрыва бомбы над Хиросимой в 900 раз, подвергнув прямому и многократному заражению всех жителей островов и их потомков, которые стали жертвами скрытого ядерного геноцида со стороны управляющей державы.

47. С момента создания системы регистрации онкологических больных в 1985 году местное министерство здоровья выявило рост числа эвакуаций местных жителей по причинам медицинского характера на материк и в Новую Зеландию для лечения онкологических заболеваний; ежегодное увеличение числа новых случаев заболевания раком и высокую распространенность рака крови и щитовидной железы на территории по сравнению с полинезийцами, проживающими в Новой Зеландии и на Гавайях.

48. Последствия этих испытаний для здоровья людей сегодня нельзя описать иначе, чем катастрофические. Согласно данным Фонда социального страхования Французской Полинезии, в стране проживает почти 8 тыс. человек, страдающих от заболеваний, вызванных радиоактивным облучением, однако на сегодняшний день Французский комитет по вопросам компенсаций жертвам ядерных

испытаний выплатил компенсации лишь 7 пациентам из Французской Полинезии; если учесть, что число новых случаев заболевания только в текущем году составило 500, подобный подход представляется невероятно жестоким.

49. Отмечая резолюцию, принятую Специальным комитетом по деколонизации в июне 2015 года и содержащую обращенную к Генеральному секретарю просьбу регулярно представлять обновленную информацию по его докладу о последствиях проводившихся во Французской Полинезии на протяжении 30 лет ядерных испытаний для окружающей среды, экологии и здоровья населения, а также о других последствиях таких испытаний (A/69/189), оратор настоятельно призывает Генерального секретаря расширить сферу применения этих требований и включить в них независимые доклады, содержащие исчерпывающий анализ последствий ядерных испытаний с исторической и технической точки зрения. Оратор вновь призывает Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации включить вопросы последствий ядерных испытаний в истерзанной и оккупированной Французской Полинезии в свою программу основной работы.

50. **Г-н Галенон** (Экономический, социальный и культурный совет Французской Полинезии) говорит, что на территории Франции не проводилось ни одного ядерного испытания, тогда как во Французской Полинезии их было 193. Эти преступления против атоллов Муруроа и Фангатауфа и их страны являются частью трагической и печальной истории этих мест. В 2005 году военнослужащим были выплачены первые компенсации за ядерные испытания, проводившиеся в Алжире и Французской Полинезии. В 2006 году Экономический, социальный и культурный совет Французской Полинезии опубликовал доклад, в котором правительству Франции рекомендовалось признать последствия ядерных испытаний и принять на себя полную ответственность за них.

51. Закон Морена, принятый в 2010 году, предусматривает выплаты компенсаций всем лицам, страдающим от какого-либо из 18 заболеваний, перечисленных в тексте данного закона. В 2011

году представитель Франции предложил заключить соглашение с Фондом социального страхования Французской Полинезии о возмещении расходов на лечение заболеваний, вызванных радиоактивным облучением; в ответ Фонд направил в адрес правительства Франции перечень сопутствующих расходов, которые были понесены им за период с 1992 года. К январю 2015 года в этом перечне, который подвергается постоянному обновлению, фигурировали имена 7489 жертв 21 заболевания, вызванного радиоактивным облучением (две трети этих людей уже скончались), а сумма расходов составила 514 272 000 долл. США. По состоянию на текущий момент управляющая держава возместила расходы лишь для трех таких пациентов.

52. Согласно требованиям этого вводящего в заблуждение закона, уязвимые жертвы должны доказать комитету по компенсациям свое соответствие нереальным и противоречивым критериям, и это при том, что в распоряжении комитета имеются все ответы, полученные за последние 50 лет и имеющие гриф военной тайны. По этой причине жертвы из числа коренных народов не имеют возможности составить заявление на получение компенсации, которое соответствовало бы этим критериям. Оратор недоумевает, как можно объяснять жителям Французской Полинезии, страдающим от смертельных заболеваний, вызванных радиоактивным облучением, что они подверглись лишь незначительному облучению в безвредных количествах, и почему военнослужащие и рабочие на местах, которые предположительно были экипированы дозиметрами, заслуживают лучшего обращения. В феврале 2016 года суд управляющей державы повторно отклонил просьбы Фонда. Тем не менее долг Франции, которая выступает в качестве активного участника правозащитного движения, — возместить моральные и финансовые потери жертв из числа коренного населения. Тот факт, что Франция передала вопросы здравоохранения в ведение местных властей Французской Полинезии, не снижает долю ее обязательств и ответственности.

53. Франция должна реабилитировать честное имя борца с колониализмом Поуванаа Оопы, который был лишен свободы и выслан из страны за его

протесты против ядерных испытаний; он скончался в 1977 году. Его протесты против этих действий не носили сепаратистский, расистский или антифранцузский характер — это была лишь попытка привлечения внимания к своим правам. Начиная с 1957 года Франция оправдывала проведение ядерных испытаний теми выгодами, которые Французская Полинезия получила благодаря колонизации. Однако уровень безработицы во Французской Полинезии достиг рекордных значений, а ее тюрьмы являются худшими во Франции по степени бесчеловечного обращения с заключенными. Оратор призывает членов Комитета поддержать резолюцию Специального комитета от 27 июня 2016 года.

54. **Г-н Гудинг**, выступая в личном качестве производителя искусственного жемчуга, остров Рикитея, говорит, что спустя неделю после первого взрыва, состоявшегося в июле 1966 года, врач, участвовавший в полевой миссии на острове Мангарева, составил возмутительный доклад, содержащий официальные ложные утверждения военных, которые и стали предпосылками для теории «чистых» ядерных испытаний. Французское государство не только навязало полинезийскому народу ядерные испытания путем манипулирования результатами голосования, но и представило ложные данные об объемах радиоактивного осадка на острове Мангарева. После первого взрыва в 1966 году местное население систематически подвергалось массовому заражению, и в период с 1966 по 1974 годы в стране был зарегистрирован необъяснимо высокий уровень младенческой смертности. По состоянию на сегодняшний день целые семьи страдают тяжелыми заболеваниями, и почти все жители Французской Полинезии имеют проблемы с щитовидной железой.

55. Таким образом, от имени своего народа и всех жителей Французской Полинезии, ставших жертвами этой лжи и несправедливости, оратор просит, чтобы вся правда о ситуации во Французской Полинезии, возникшей по причине ядерных испытаний, была раскрыта, и справедливость бы восторжествовала; чтобы полинезийский народ получил возможность официально выразить свою позицию по данному вопросу путем участия в местном референдуме подобно тому, который уже был инициирован

Ассоциацией 193; чтобы были проведены эпидемиологические исследования. Оратор также поддерживает просьбу Ассоциации о создании специальной группы по оказанию помощи жертвам ядерных испытаний на всех пяти архипелагах Французской Полинезии в вопросах составления заявок на получение компенсаций ущерба для членов их семей — как здравствующих, так и скончавшихся. После пятидесяти лет лжи и страданий подобное неизменно безразличное отношение является свидетельством бесчеловечности.

56. **Г-н Чань** (Ассоциация «Те рау атиати») говорит, что в конституционном законе Франции от 2005 года о Хартии по защите окружающей среды говорится, что каждый человек имеет право на жизнь в условиях здоровой и гармоничной окружающей среды и что каждый человек должен содействовать устранению вреда, нанесенного им окружающей среде. 46 атмосферных и 147 подземных ядерных испытаний, проведенных за период с июля 1966 года, продолжают разрушать окружающую среду Французской Полинезии и являются причиной 368 случаев выпадения радиоактивного осадка на всей территории Французской Полинезии, согласно докладу министерства обороны от 2006 года и документов, с которых был снят гриф секретности в 2013 году. Помимо этого, 3200 тонны зараженных материалов (транспортные средства, космические ракеты, самолеты и радиоактивные отходы всех видов) были сброшены в воды океана рядом с атоллами Хао и Муруроа; тонны радиоактивных отходов всех уровней были выброшены в лагуны Муруроа, а высокорadioактивные материалы захоронены в шахтах, вырытых в этом атолле.

57. Особенно важен тот факт, что радиоактивные отходы хранятся в двух шахтах, расположенных менее чем в 50 метрах от океана, что является нарушением международных норм хранения такого рода отходов. Несмотря на заверения генерала де Голля о том, что «были приняты все надлежащие меры, и населению Французской Полинезии не будет нанесено ни малейшего вреда», 147 подземных взрывов значительным образом дестабилизировали геологическую структуру Муруроа: появились крупные разломы; внешние склоны южной части атолла обрушились в трех

местах; возник серьезный риск обрушения в северной зоне, которая была расшатана в результате 20 подземных испытаний. Оратор недоумевает, как можно гарантировать, что жители атолла Туреиа, расположенного в 100 километрах от этого места, не подвергнутся никакой опасности. Учитывая уровень радиации и наличие плутония в составе морского дна, можно говорить, что атоллы Муруроа и Фангатауфа являются безусловно непригодными для обычной человеческой деятельности. В связи с этим, ссылаясь на меры, принятые Ассоциацией 193, и от имени своей ассоциации и других организаций Французской Полинезии, оратор просит, чтобы французское государство возместило нанесенный ущерб, восстановив атолл Хало, на котором плутоний хранится под десятисантиметровой плитой вместе с огромным количеством промышленных отходов; демонтировать все зараженные и разрушенные сооружения на более чем тридцати островах и атоллах; реализовать план по обеспечению безопасности населения Туреиа путем обеспечения исполнения конституционного закона о Хартии по защите окружающей среды.

58. **Г-н Узбе-Карлсон** (Ассоциация 193) говорит, что совокупная мощность 193 ядерных взрывов, сотрясавших Французскую Полинезию каждые два месяца на протяжении тридцати лет, в 800 раз превышает мощность бомбы, взорванной над Хиросимой; это означает, что Французская Полинезия была превращена в ядерную свалку, полностью отравленную Францией. В ответ на заявления президента Фрича он заявляет, что ситуация на территории Французской Полинезии действительно является катастрофической. В период с 1992 по 2012 годы было зарегистрировано более 7 000 случаев заболеваний, и ежегодно заболевают еще более 500 человек. Высокий уровень заболеваний, передающихся из поколения в поколение, означает, что большинство детей страдают от рака груди, заболеваний щитовидной железы и врожденных заболеваний. Если это не является печальной картиной, то почему же всего за два месяца более 50 000 полинезийцев поставили свои подписи под петицией, призывающей к проведению местного референдума, спрашивает оратор.

59. Многие жители страдают от заболеваний, которые отсутствуют в перечне неэффективного закона Морена, в котором утверждается, что риски пренебрежимо малы и который лишает жертв возможности найти решение для облегчения своих страданий. Им говорят, что нет никаких доказательств того, что эти заболевания связаны с ядерными испытаниями. Дети Французской Полинезии совершенно не знакомы с историей собственной страны, и им говорят, что нет никакой необходимости разбираться в ней. Но люди, которые не знают собственную историю, никогда не смогут освободиться от бед прошлого. Атолл Муруроа рискует рухнуть в любой момент, но жителей Французской Полинезии заверяют в том, что ничего страшного не произойдет. Если Франция заявляет о себе как о родине прав человека и осмеливается говорить о подлинном равенстве, то французское правительство должно полностью взять на себя соответствующие обязательства.

60. **Г-н Тухеява** (член Ассамблеи Французской Полинезии) говорит, что его страна должна восстановить полный суверенитет над собственными природными ресурсами, которые являются основным источником создания богатств. Французская Полинезия не только не имеет контроля над собственным сырьем, но и не может противостоять расхищению таких стратегических ресурсов, как кобальт, марганец и редкоземельные металлы, которое производится в интересах управляющей державы, то есть Франции. Помимо этого, доходы от французского налога за использование коммерческим авиатранспортом воздушного пространства заморских территорий Франции, таких как Французская Полинезия, должны направляться на нужды местной экономики. В рамках своей космической программы за период с 1963 года управляющая держава осуществила почти 50 процентов запусков спутников на мировом рынке, и значительная часть этих спутников ежедневно пересекает исключительную экономическую зону Французской Полинезии. Нельзя не приветствовать включение в проект резолюции, представленной Комитету положения, положения, призывающего управляющую державу обеспечить постоянный суверенитет Французской Полинезии над ее природными ресурсами, включая морские ресурсы

и подводные полезные ископаемые. В то же время исключение Французской Полинезии из списка самоуправляющихся территорий вызывает огорчение, так как это является нарушением ее права на самоопределение.

61. **Г-н Тэви** (Вануату) спрашивает, каким образом недавнее присвоение Французской Полинезии статуса управляемой морской зоны повлияло на ее контроль над собственными морскими ресурсами и существуют ли иные ресурсы, к которым она в настоящее время не имеет доступа и которые могли бы способствовать ее экономической стабильности.

62. **Г-н Отто** (Палау) просит г-на Тухеяву пояснить членам Комитета, почему возникла необходимость в содержащем обновленную информацию докладе Генерального секретаря о последствиях проводившихся во Французской Полинезии ядерных испытаний.

63. **Г-н Рамирес Карреньо** (Венесуэла) спрашивает г-на Тухеяву, каким образом он намерен провести обзор результатов доклада Генерального секретаря. Включение в подобные доклады позиций петиционеров позволило бы более достоверно отражать реальное положение дел на местах.

64. **Г-н Бесседик** (Алжир) просит г-на Тухеяву более подробно рассказать о проблеме эксплуатации природных ресурсов во Французской Полинезии.

65. **Г-н Тухеява** (член Ассамблеи Французской Полинезии) говорит, что большинство петиционеров во Французской Полинезии упустили возможность высказать свои замечания в отношении доклада Генерального секретаря о последствиях проводившихся во Французской Полинезии на протяжении 30 лет ядерных испытаний для окружающей среды, экологии и здоровья населения, а также другие последствия таких испытаний 2014 года по причине несвоевременной публикации доклада. Этот доклад, в основу которого легла информация, предоставленная всего лишь двумя из двадцати одного учреждения, с которыми были проведены консультации, содержит значительный объем устаревших сведений о последствиях ядерных испытаний для окружающей среды и здоровья

населения, является крайне неполным и не отражает неопубликованную информацию о некоторых военных аспектах ядерных испытаний. Помимо этого, в докладе не говорится об общепризнанных рисках обрушения верхней части рифа в зоне ядерных испытаний, где по-прежнему обнаруживаются остатки радиоактивных материалов.

66. Несмотря на принятие управляющей державой закона, в котором признается необходимость выплаты компенсаций жертвам ядерных испытаний, этот закон так и не был осуществлен. В это время в ноябре 2014 года местная Ассамблея приняла резолюцию, призывающую Францию признать колониальный характер 193 ядерных испытаний на территории Французской Полинезии, и это был первый раз, когда профранцузские группы и группы, выступающие за независимость, объединились. За период с 1992 по 2016 годы сумма расходов на здравоохранение жителей Французской Полинезии, страдающих от официально подтвержденных заболеваний, вызванных радиоактивным облучением, составила 500 млн. долл. США в пересчете на французские тихоокеанские франки.

67. Существует несколько категорий природных ресурсов, контролируемых управляющей державой. Так, например, местное правительство контролирует глубоководные ресурсы — кроме тех, которые отнесены управляющей державой к категории «стратегических». Все доходы, полученные от эксплуатации этих ресурсов, направляются в казну Франции, что является недопустимой ситуацией и также препятствует процессу деколонизации.

68. **Г-н Бразерсон**, выступая в личном качестве заместителя мэра города Фааа, Таити, говорит, что Франция первоначально выступала против присоединения Французской Полинезии к Форуму тихоокеанских островов в качестве полноправного члена. Однако, затем, желая смягчить последствия дипломатического удара, которым стало повторное включение Французской Полинезии в список самоуправляющихся территорий, и стремясь вновь утвердить свое присутствие в регионе, Франция начала поддерживать идею полноправного членства. Поскольку Французской Полинезии не

удалось добиться полной автономии, очевидно, что предоставление ей статуса полноправного члена обусловлено культурными, экономическими и политическими причинами, связанными с лоббистской деятельностью Франции.

69. **Г-н Звачула** (Микронезия) и **г-н Риверо Росарио** (Куба) спрашивают г-на Бразерсона о том, привело ли предоставление Французской Полинезии статуса полноправного члена к улучшению в системе управления Французской Полинезии.

70. **Г-н Бразерсон** говорит, что набор так называемых полномочий местного правительства не подвергался ни пересмотру, ни улучшению с 2004 года. Поскольку принятие каких-либо серьезных решений невозможно без участия Парижа, структура Французской Полинезии, ответственная за принятие решений в качестве члена Форума тихоокеанских островов, в действительности не может принимать никаких решений.

71. **Г-н Корбин** (проект «Исследования по вопросу о зависимости»), отмечая, что проект посвящен анализу зависимых моделей управления, говорит, что при определении материально-правовой основы для повторного включения Французской Полинезии в список несамостоятельных территорий была проведена оценка самоуправления для установления уровня самоуправления в соответствии с признанными международными стандартами. Показатели самоуправления, основанные на минимальных стандартах самоуправления в соответствии с международными договорами, используются для определения характера политического статуса территории. Эти показатели были составлены специально для малых островных зависимых стран и использовались для классификации отношений между территориями и управляющими державами.

72. Если говорить непосредственно о Французской Полинезии, то был проведен анализ ряда показателей, касающихся конституционно-политического, социально-экономического и военно-стратегического аспектов. По итогам оценки был сделан вывод о том, что на территории действует система зависимого управления, которая с течением времени стала более современной по форме и терминологии, но осталась неизменной по

существу. Было установлено, что на территории сохраняется значительный политический дисбаланс и высокий уровень односторонней власти управляющей державы в политическом, социально-экономическом и стратегическом аспектах, равно как и в других сферах, включая, в частности, значительные отклонения от демократических норм, такие как полный контроль управляющей державы над судебной системой страны. Поскольку территория осуществляет некую форму делегированных ей полномочий, которые не могут быть отменены в одностороннем порядке, то в конечном итоге было установлено, что Французская Полинезия не отвечает признанным международным стандартам для достижения полноценного самоуправления посредством автономного управления. Эти выводы послужили в качестве материально-правовой основы для повторного включения Французской Полинезии в список несамостоятельных территорий в 2013 году. В этой связи, резолюция, принятая Специальным комитетом на основе консенсуса, должна также быть принята Четвертым комитетом, и ее осуществление требует строгого контроля. Следует также напомнить, что даже колониализм на основе согласия все равно остается колониализмом.

Вопрос о Гибралтаре (A/C.4/71/4)

73. **Г-н Пикардо** (Главный министр Гибралтара) говорит, что клеветнические замечания представителя Испании следует рассматривать в надлежащем контексте. Комитету следует вспомнить, что в 1966 году Испания отвергла официальное предложение Соединенного Королевства урегулировать спор в Международном суде вместо того, чтобы добиваться удовлетворения своего требования путем шантажа и экономического удушения Гибралтара. Испания отказалась рассматривать это дело в суде, так как она в действительности уже уступила свой суверенитет над Гибралтаром Британии более 300 лет назад, подписав соответствующий договор. Даже такой международный трибунал, как Спортивный арбитражный суд, в своем недавнем постановлении признал суверенитет Великобритании.

74. Гибралтар может добиться того процветания, о котором говорил представитель Испании, если

правительство Испании перестанет создавать помехи для этого. И, несмотря на всю свою кажущуюся разумность, призыв Испании провести двусторонние переговоры с Соединенным Королевством в действительности таким не является, так как жители Гибралтара будут исключены из этих переговоров, а единственный результат, который удовлетворил бы Испанию, — это аннексия ею Гибралтара.

75. Правительство Испании видит в «брекзите» шанс отстоять свои территориальные претензии. Оно предложило Гибралтару возможность сохранить свои связи с Европейским союзом, но одновременно с этим засыпало его угрозами о возможных последствиях отказа. Несмотря на то, что большинство гибралтарцев проголосовали за то, чтобы остаться в составе Европейского союза, Гибралтар не готов ради этого отказаться от своего суверенитета. Жители Гибралтара уже достаточно четко обозначили свое желание остаться британцами в ходе двух свободных и честных референдумов.

76. Гибралтар готов принимать участие в возобновленных переговорах в рамках трехстороннего Форума для диалога по вопросу о Гибралтаре, где он сможет совместно с Испанией урегулировать общие проблемы. К сожалению, правительство Испании, судя по всему, питает надежду получить контроль над Гибралтаром вопреки воле его жителей и предпринимает попытки использовать процесс деколонизации в системе Организации Объединенных Наций и «брекзит» в собственных интересах.

77. Предложение правительства Испании о том, чтобы Генеральная Ассамблея не утверждала выездные миссии на территории, которые являются предметом споров о суверенитете, нелогично и контрпродуктивно. Объективное установление фактов имеет большое значение, и Комитет нуждается в визитах для того, чтобы иметь возможность самостоятельно устанавливать истину.

78. **Г-н Ричард Баттигиг** (Группа по вопросу о самоопределении Гибралтара), поддерживая замечания Главного министра Гибралтара, говорит, что Комитет в настоящее время располагает законным решением, которое было принято международным трибуналом и служит

подтверждением позиции Гибралтара. Характер современных отношений Гибралтара с Соединенным Королевством таков, что де факто он уже не является колонией и достиг неколониального уровня самоуправления. Если этого недостаточно для его исключения из списка самоуправляющихся территорий, то Комитет должен указать необходимый порядок действий, так как жители Гибралтара просят исключить их из этого списка на протяжении почти десятилетия.

79. В соответствии со своим мандатом Комитет должен направить в Гибралтар выездную миссию, так как его бездействие лишь придает смелости Испании, которая продолжает выступать с угрожающими заявлениями и задумывать политические махинации для того, чтобы поставить под сомнение суверенитет Гибралтара. Любые якобы дружеские замечания со стороны представителя Испании должны рассматриваться через призму поведения Испании в отношении собственных автономных общин и Гибралтара.

Вопрос о Новой Каледонии (A/C.4/71/5)

80. **Г-н д'Англиберм** (заместитель председателя правительства Новой Каледонии) говорит, что в ходе регионального семинара Специального комитета в мае 2016 года он представил вниманию Специального комитета актуальную информацию о деятельности Комитета подписавшихся сторон Нумейского соглашения, уделив особое внимание спору по поводу провинциальных и региональных выборов и референдума о самоопределении. 5 июня 2015 года члены Комитета поддержали внесение поправки в органический закон о Новой Каледонии, упрощающей процедуру регистрации для включения в особый список избирателей для участия в референдуме. Он подчеркнул, что метод составления списков избирателей должен быть безупречным. По итогам конструктивной дискуссии, состоявшейся на заседании Комитета 4 февраля 2016 года, был принят ряд четких обязательств, включая решение о том, что спор по поводу регистрации для включения в особые провинциальные списки избирателей до 2015 года будет урегулирован с политической точки зрения. В целях обеспечения подлинного и неоспоримого характера предстоящего референдума о

самоопределении правительство страны оратора обратилось за помощью к наблюдателям Организации Объединенных Наций в составе специальных административных комитетов, ответственных за составление списков избирателей.

81. Говоря о международной роли правительства своей страны, оратор отмечает, что процесс постепенной деколонизации Новой Каледонии позволил территории выработать собственную внешнюю политику в рамках Нумейского соглашения. Будучи членом ряда региональных межправительственных организаций, Новая Каледония поддерживает активные двусторонние отношения со своими региональными партнерами на основе двусторонних соглашений о сотрудничестве. Новая Каледония была принята в Форум тихоокеанских островов — единственную политическую организацию региона — в качестве полноправного члена в 2016 году, что является убедительным признанием региональной принадлежности территории — не только с географической, но также с политической и экономической точки зрения. Новая Каледония надеется в полной мере участвовать в процессах принятия решений и деятельности Форума, как внутри региона, так и за его пределами. В качестве председателя следующей конференции министров Тихоокеанского сообщества в июле 2017 года правительство страны оратора организует первый саммит стран Европейского союза и Тихоокеанского региона, который станет частью общих усилий по защите интересов тихоокеанских стран в рамках взаимодействия с другими региональными организациями, особенно в том, что касается сохранения окружающей среды, смягчения последствий изменения климата и неистощительного распоряжения океанами.

82. В сотрудничестве с правительством Франции правительство Новой Каледонии в 2014 году создало природный парк Кораллового моря и в настоящее время занимается составлением плана его управления. Основной темой дискуссий Комитета по управлению, в состав которого входят национальные учреждения, традиционные форумы, природоохранные ассоциации и эксперты по морским ресурсам, станет защита мест, представляющих особый интерес, с точки зрения обеспечения их сохранности. В центре внимания

этой инициативы — коралловые рифы Новой Каледонии, которые относятся к районам девственной природы и составляют 30 процентов всех подобных рифов по всему миру.

83. Правительство страны оратора вместе с другими странами Тихоокеанского региона работает над инициативами, направленными на выработку политики неистощительного распоряжения океаном. В то же время вопрос сохранения океанов следует рассматривать в более широком контексте смягчения последствий изменения климата. В связи с этим усилия Новой Каледонии по осуществлению Парижского соглашения об изменении климата включают в себя меры по смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним.

84. Ускорение текущих темпов региональной и международной интеграции территории прямо способствует процессу ее деколонизации и соответствует принципу разделения суверенитета, изложенному в Нумейском соглашении. Так, территория станет членом Международной организации франкоязычных стран и Регионального комитета для западной части Тихого океана Всемирной организации здравоохранения, а также ассоциированным членом Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, которая объявила лагуны Новой Каледонии объектом всемирного наследия.

85. **Г-н Рай** (Папуа-Новая Гвинея), подчеркивая важность подготовки к референдуму 2018 года о самоопределении Новой Каледонии, приветствует совместные усилия народа территории, управляющей державы и Организации Объединенных Наций в рамках процесса, предусмотренного Нумейским соглашением. Необходимо принять во внимание основные выводы и рекомендации, представленные выездной миссией Организации Объединенных Наций в 2014 году, и крайне важно составить справедливый и транспарентный особый список избирателей и установить избирательный процесс для самоопределения Новой Каледонии. Оратор хочет получить больше сведений о том, были ли урегулированы проблемы, возникшие в связи с подготовкой особого списка избирателей для участия в референдуме. Если они не были

урегулированы, то почему, и в какие сроки они будут устранены? В заключение оратор интересуется тем, каким образом правительство Франции и территориальное правительство Новой Каледонии планируют осуществить Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года с учетом колоссальных различий между городом Нумеа и сельскими районами Новой Каледонии, где проживает большинство канаков.

86. **Г-н д'Англьберм** (заместитель председателя правительства Новой Каледонии) говорит, что значительная доля канакского населения, включая большое число молодежи, рискуют лишиться возможности участвовать в голосовании, так как они до сих пор не зарегистрировались в списках избирателей. Правительство Франции и другие должностные лица прилагают все усилия для решения этой проблемы, так как, согласно Нумейскому соглашению, все канаки, имеющие гражданский статус коренного населения, должны иметь возможность проголосовать на референдуме 2018 года.

87. Как и Матиньонские соглашения, Нумейское соглашение основано на принципе выравнивания баланса между экономической и политической ответственностью, и правительства Франции и Новой Каледонии принимают активное участие в этом процессе. В связи с этим правительство страны оратора недавно провело colloquium, посвященный уровню ответственности этнической группы. Правительство страны оратора будет следовать рекомендациям, выработанным в ходе colloquium для обеспечения такого баланса, который будет приемлем для всех сторон и особенно для народа канаков.

88. **Г-н Поаджа** (заместитель Председателя Комитета по международным отношениям, Конгресс Новой Каледонии), выступая от имени организации «Единая Каледония», ведущей политической организации страны, выступающей против независимости, говорит, что это движение объединило всех жителей Новой Каледонии, независимо от их этнической принадлежности, региона проживания и социально-экономического статуса. В 2012 году он стал первым канаком из северного региона острова Гранд-Тер, избранным на должность председателя Конгресса Каледонии.

89. Значительное и очень разнообразное большинство населения Новой Каледонии хотело бы и в дальнейшем отстаивать свою самобытность в составе Французской Республики, сохранив свою связь с этой великой страной и Европейским континентом в целом и оставаясь при этом активным участником сообщества тихоокеанских наций. Слишком много стран сегодня испытывают трудности с удовлетворением базовых потребностей своих граждан в отсутствие такой внешней поддержки, которую Новая Каледония получает от Франции — в размере 1,3 млрд. евро ежегодно.

90. Благодаря референдуму о самоопределении 2018 года Новая Каледония сможет сделать выбор между самоуправлением и сохранением своих традиций, истории и культуры в качестве части Французской Республики или же отказаться от этого ради получения полного суверенитета. Выбор второго варианта станет серьезнейшей ошибкой, которую народ Новой Каледонии вряд ли совершит. Сторонники и противники независимости должны опираться на диалог и взаимное уважение для того, чтобы не допустить ситуации, когда в результате референдума одна Новая Каледония одержит победу в ущерб интересам другой, и прилагать все усилия для обеспечения необходимого баланса и формирования общего будущего.

Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах (A/C.4/71/2)

91. **Г-н Хэмилтон**, выступая в личном качестве историка, выразил обеспокоенность в связи с тем, что его страна, Соединенное Королевство и Аргентина так и не продвинулись в урегулировании спора по поводу Фолклендских (Мальвинских) островов, несмотря на улучшение отношений. Продолжающаяся оккупация островов Соединенным Королевством представляет собой архаическую форму капитализма и историческую несправедливость, которая будет оставаться источником страданий до тех пор, пока не будет устранена. Оратор призывает Комитет и Специальный комитет удвоить свои усилия для того, чтобы вынудить обе стороны вернуться за стол переговоров, который они покинули в конце 1970-х годов. Основой для этих усилий обоих комитетов должны послужить выводы и

рекомендации, изложенные в резолюции 2065 (XX) Генеральной Ассамблеи. В докладе Специального комитета (A/5800/Rev.1, глава XXIII, приложение, пункт 37) говорится, что для обеспечения полного применения Декларации о деколонизации требуется рекомендация, которая будет так или иначе связана с существом вопроса.

92. Существом вопроса о Фолклендских (Мальвинских) островах является суверенитет над самой территорией, а не статус его жителей или самоопределение. Специальный комитет должен проверить справедливость британских притязаний на суверенитет над островами, обратившись за консультативным заключением в Международный суд. Последующая рекомендация Комитета, подготовленная на основании этого заключения, позволит выйти из тупика и вынудить все стороны прийти к соглашению по поводу суверенитета.

Вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов

93. **Г-н Кристофер** (потомственный коренной житель Виргинских островов) говорит, что коренные жители Виргинских островов Соединенных Штатов по-прежнему лишены возможности осуществить свое право на самоопределение. Эта территория, которая находится под управлением государства, на протяжении многих лет пренебрегающего резолюциями Организации Объединенных Наций о деколонизации, в целом переживает стремительный упадок. К тому же департамент страны-колонизатора, причастной к нарушениям договоров, занимается сбором информации о мнениях и информированности общественности относительно самоопределения, с тем чтобы воспрепятствовать незамедлительному осуществлению этого права. В результате жители Виргинских островов вынуждены обращаться за правовой защитой в рамках конституции, написанной и навязанной колонизатором. Результаты этого процесса, поддерживаемого коррумпированной судебной системой, не отвечают интересам потомков коренных жителей Виргинских островов, которых незаконно лишили их земель и которым отказывается в праве на владение имуществом и его наследование.

94. Действующий статус Виргинских островов не позволяет его коренному населению и потомкам коренных жителей создать законы и конституцию, которые отвечали бы их интересам. В результате территория столкнулась с трудностями, к которым относятся неустойчивая экономика, упадок систем образования и здравоохранения и загрязнение окружающей среды, влекущее за собой серьезные последствия для здоровья, причем информация об этих последствиях подтасовывается коррумпированным и своекорыстным руководящим органом.

95. **Г-жа Мэйсон** (потомок коренного народа Иеговы) заявляет, что она является одной из немногих присутствующих на этом заседании, кто действительно стремится положить конец распространенной на Виргинских островах Соединенных Штатов практике, когда с людьми обращаются как с рабами. Организации Объединенных Наций не удалось обеспечить соблюдение собственной декларации, и она лишь проводит демонстративные заседания, призванные изобразить обеспокоенность положением жителей Виргинских островов. При этом она, не вмешиваясь, наблюдала за тем, как элиты захватывали земли коренных жителей Виргинских островов, а нефтяные компании загрязняют окружающую среду территории, что привело к резкому росту заболеваемости раком. Оратор предупреждает членов нечестивого союза, в который входят Соединенные Штаты Америки, Организация Объединенных Наций и их приспешники, о необходимости немедленно положить конец колонизации, хищению земель, геноциду, торговле людьми, педофилии и колдовству. Их единственная надежда состоит в том, чтобы покаяться в совершении своих темных ритуалов и уповать на милосердие Создателя. Мир постепенно начинает осознавать, что Организация Объединенных Наций лишь на словах обещает защищать коренные народы, тогда как в действительности лишь помогает их уничтожению.

96. **Г-н Калхоун** (слуга Иеговы), ссылаясь на отрывки из Ветхого Завета говорит, что Организация Объединенных Наций постановила, что Соединенные Штаты Америки должны провести деколонизацию Виргинских островов. Оратор разделяет мнение представителя Алжира о

том, что колонизация является злодеянием и что процесс деколонизации давно назрел. В Ветхом завете ясно говорится, что любое собрание народов может служить исключительно цели противостояния Всевышнему Богу и уничтожения Его избранных.

Заявления в порядке осуществления права на ответ

97. **Г-н Уилсон** (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), отвечая представителю Испании, говорит, что правительство его страны напоминает о своем суверенитете над Гибралтаром и окружающими его территориальными водами и вновь заявляет, что как отдельная территория, включенная Организацией Объединенных Наций в перечень самоуправляющихся территорий с 1946 года, Гибралтар пользуется индивидуальными и коллективными правами, предусмотренными Уставом Организации Объединенных Наций. Оно также напоминает о том, что народ Гибралтара имеет право на самоопределение и что Конституция Гибралтара 2006 года, одобренная на референдуме, предусматривает современные и зрелые отношения между Гибралтаром и Соединенным Королевством.

98. Правительство его страны еще раз подтверждает, что оно не будет заключать соглашений, в соответствии с которыми народ Гибралтара перешел бы под суверенитет другого государства, вопреки его свободному и демократическому волеизъявлению, и что оно не будет вступать в переговоры о суверенитете, против которых возражает Гибралтар. Оно еще раз подтверждает свои обязательства по защите Гибралтара, его народа и экономики.

99. Соединенное Королевство и Гибралтар по-прежнему твердо привержены трехстороннему Форуму для диалога как наиболее авторитетному, конструктивному и практическому средству укрепления отношений между всеми сторонами. Соединенное Королевство сожалеет, что правительство Испании официально прекратило свое участие в этих переговорах в 2012 году.

100. В соответствии с конституцией 2006 года Гибралтар правомочен решать все вопросы, кроме вопросов, касающихся внешних сношений, обороны и внутренней безопасности, за которые

несет ответственность Соединенное Королевство. Таким образом, активное участие Гибралтара в любом процессе переговоров является условием, не подлежащим обсуждению. Поскольку Гибралтар является территорией, на которую распространяется действие большей части договоров Европейского союза, правительство Соединенного Королевства обязуется обеспечить полноценное участие правительства Гибралтара в подготовке процесса выхода из состава Европейского союза. Иными словами, тот факт, что жители Соединенного Королевства проголосовали на референдуме за выход из состава Европейского союза, не влияет на его неизменные обязательства уважать мнение Гибралтара в отношении суверенитета.

101. **Г-жа Педрос Карретеро** (Испания), отвечая представителю Соединенного Королевства, говорит, что предоставление британской заморской территории Гибралтар статуса члена Международной федерации футбола (ФИФА) является прямым следствием решения Спортивного арбитражного суда и, таким образом, носит обязательный характер только для федераций, входящих в состав ФИФА. К тому же решения данного суда, который является негосударственным частным арбитражным судом, определяются позицией арбитров, рассматривающих каждое дело, а не нормами международного права. Таким образом, эти решения распространяются не на государства или территории, а лишь на частных физических и юридических лиц, которыми в данном случае являются ФИФА и Футбольная ассоциация Гибралтара. Решения Спортивного арбитражного суда и ФИФА не оказывают совершенно никакого влияния на международное право и не изменяют международный статус Гибралтара, который был отнесен Организацией Объединенных Наций к числу самоуправляющихся территорий, подлежащих процессу деколонизации.

102. Оратор еще раз заявляет, что Испания не уступала территориальные воды, окружающие Гибралтар, и что позиция Испании в отношении районов, переданных Великобритании по Утрехтскому договору, остается неизменной. Таким образом, Испания категорически отвергает ссылки Соединенного Королевства на любые формы

суверенитета над территориальными водами, окружающими Гибралтар. Предложение, касающееся суверенитета, было выдвинуто Испанией с наилучшими побуждениями. Учитывая, что после прекращения действия договоров Европейского союза в отношении Соединенного Королевства и его зависимых территорий отношения между Испанией и Гибралтаром претерпят кардинальные перемены и что экономики Гибралтара и Кампо-де-Гибралтар тесно связаны друг с другом, делегация оратора настоятельно призывает Соединенное Королевство и Гибралтар внимательно изучить это предложение. Оратор убеждена в том, что оно отвечает интересам как жителей Гибралтара, так и испанских трудящихся, которые ежедневно ездят в Гибралтар на работу.

Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.